

KONSEPTI- JA KEHITYSSELVITYSSOPIMUS

TÄMÄ SOPIMUS on tehty 18 päivänä tammikuuta 2011 Helsingin kaupungin, kuntalais-
sa tarkoitetun itsehallinnollisen julkisyhteisön ("**Helsingin kaupunki**"), sekä Solomon R.
Guggenheim -säätiön, New Yorkin osavaltiossa rekisteröidyn sivistyksellisen laitoksen
("**Guggenheim**"), välillä.

OTTAEN HUOMIOON, että Helsingin kaupungin tavoitteena on perustaa Helsinkiin
museo, jolla on huomiota herättävät ja innovatiiviset ohjelmat ja kokoelmat, jotka allevii-
vaavat suomalaisen ja kansainvälisen nykyaiteen ja visuaalisen kulttuurin rikkautta ja
tarjoavat innovatiivisen mahdollisuuden uudistaa ja haastaa museotoiminnan konventioita
("**museo**");

OTTAEN HUOMIOON, että Guggenheim (i) omistaa Solomon R. Guggenheim -
museon New Yorkissa ja Peggy Guggenheim -kokoelman Venetsiassa, (ii) luo ohjelmia
ja antaa toiminnallista tukea Bilbaon Guggenheim -museolle ja Deutsche Guggenheimil-
le, sekä (iii) on tehnyt sopimuksen ohjelmien luomisesta ja kehitystyöhön osallistumisesta
Guggenheim-museon perustamiseksi Abu Dhabiin;

OTTAEN HUOMIOON, että Guggenheimillä on ensiluokkainen kansainvälinen toimin-
taohjelma ja että se tunnetaan johtavana kansainvälisten taidealan yhteistyöhankkeiden
toimijana;

OTTAEN HUOMIOON, että Guggenheimin yleishyödyllisiin tarkoituksiin kuuluu (a)
taiteellisen toiminnan edistäminen sekä miesten ja naisten henkisen ja moraalisen kehi-
tyksen edistäminen taidekasvatusta, taidekäsitystä ja estetiikan tajua kehittämällä, samoin
kuin taiteen yleisen ymmärtämisen ja arvostamisen edistäminen, sekä (b) osallistuminen
museoiden ja muiden taiteen julkiseen esittämiseen sopivien paikkojen perustamiseen,
ylläpitoon ja toiminnan ohjaukseen;

OTTAEN HUOMIOON, että sopijapuolten omien ja yhteisten intressien edistämiseksi
Helsingin kaupungin tarkoituksena on antaa Guggenheimille toimeksi laatia konsepti- ja
kehitysselvitys, jossa arvioidaan Helsinkiin perustettavan Guggenheim-museon toteutta-
miskelpoisuutta taloudelliselta, kaupunkikuvalliselta, monialaiselta, esteettiseltä, kulttuu-
riselta, arkkitehtoniselta, oikeudelliselta ja yhteiskunnalliselta kannalta; ja

OTTAEN HUOMIOON, että tällaisen selvityksen laatiminen on Guggenheimin toimin-
ta-ajatuksen mukaista ja kuuluu sen osaamisalueeseen,

SOPIJAPUOLET sopivat edellä mainittuun viitaten ja jäljempänä mainittuihin määrä-
yksiin sitoutuen, että:

1. Toimeksianto ja tehtävät.

(a) Helsingin kaupunki antaa Guggenheimille toimeksi laatia konsepti- ja kehityselvityksen ("selvitys"), joka koskee nykytaiteen ja visuaalisen kulttuurin Guggenheim-museon perustamisen mahdollisuuksia, toimintaedellytyksiä, ohjelmaa ja toimintaa. Selvityksessä arvioidaan mahdollisuutta kehittää Helsinkiin taidemuseo, joka hakee innovatiivisen ja monialaisen ohjelman kautta tulevaisuuden museon uusia ulottuvuuksia. Selvityksessä tarkastellaan museota seuraavista näkökulmista: Missio/visio, näyttely- ja taidekasvatusohjelmat, kokoelmat, alustava sijaintiarviointi, oikeudellinen arviointi, markkinatutkimus/taloudellisten vaikutusten arviointi, alustava arkkitehtoninen ohjelma, hankkeen pääomakustannukset ja pitkän aikavälin taloudelliset vaatimukset. Osana konsepti- ja kehityselvitystä Guggenheim kartoittaa keskeiset olemassa olevat kuvataiteen alalla toimivat helsinkiläiset taidelaitokset ja esittää, paikallisten museoammattilaisten ja -asiantuntijoiden kanssa käytävän aktiivisen keskustelun jälkeen, vision siitä, millainen näiden olemassa olevien taidelaitosten ja museon suhde voisi olla. Selvitysraporttiin (sellaisena, kuin se määritellään jäljempänä) sisältyy (i) raportti Guggenheimin museota koskevista suosituksista ja suositusten perusteista jne. ("**raportti**"), sekä (ii) Guggenheimin liike- tai ammattisalaisuuksia sisältäviä teknisiä liitteitä tai muistiota ("**tekninen liite**"). Sopimuksessa tarkoitettua palvelukokonaisuutta voidaan muuttaa vain sopijapuolten yhteisellä sopimuksella.

(b) Guggenheim ohjaa ja valvoo selvitystä. Guggenheim valitsee tarpeelliseksi katsomansa asiantuntijat ja konsultit ("**konsultit**"), tekee konsulttien kanssa sopimukset sekä valvoo näiden työtä. Guggenheimin on kuitenkin neuvoteltava Helsingin kaupungin kanssa ennen paikallisten suomalaisten konsulttien valintaa ja sopimusten tekemistä näiden kanssa. Guggenheim toimittaa Helsingin kaupungille luettelon konsulteista viipymättä sen jälkeen, kun konsulttisopimus/-sopimukset on tehty.

(c) Perustetaan ohjausryhmä ("**ohjausryhmä**"), johon kuuluu kolme Helsingin kaupungin nimeämää jäsentä ja kolme Guggenheimin nimeämää jäsentä. Sekä Helsingin kaupungilla että Guggenheimilla on oikeus niin halutessaan nimetä kaksi lisäjäsentä. Ohjausryhmä kokoontuu joko tavanomaiseen kokoukseen tai puhelinkokoukseen vähintään neljännesvuosittain vuoden 2011 aikana siten, että kokous tai puhelinkokous voidaan pitää, jos vähintään kaksi Helsingin kaupungin nimeämää jäsentä ja kaksi Guggenheimin nimeämää jäsentä pystyy osallistumaan siihen. Ohjausryhmä saa Guggenheimilta tilannekatsauksia selvityksen etenemisestä, mutta ei tee sitä koskevia päätöksiä. Ohjausryhmän kokoukset ovat luottamuksellisia; tämä luottamuksellisuusvaatimus ei kuitenkaan vaikuta Helsingin kaupungin lain mukaisiin velvollisuuksiin sellaisina kuin ne on kuvattu jäljempänä 5(d) kappaleessa eikä Guggenheimin oikeuteen antaa tarpeellisiksi katsomiaan tieto- ja hallituksensa jäsenille, keskeisille työntekijöilleen ja konsulteille siinä määrin kuin se katsoo tarpeelliseksi.

(d) Jos Guggenheim tarvitsee tai haluaa apua hallinnollisilta viranomaisilta tai

muilta vastaavilta toimijoilta (**“viranomaiset”**) selvityksen laatimista silmällä pitäen, Helsingin kaupunki tekee parhaansa avustaakseen sitä asianomaisten viranomaisten tunnistamisessa sekä Guggenheimin viranomaissuhteiden luomisessa, edistämässä ja koordinoimassa.

2. Selvitysprosessi ja lopputulos.

(a) Helsingin kaupunki sitoutuu nimeämään Guggenheimin hyväksyttävissä olevan, englanninkielentaitoisen edustajan (**“Helsingin kaupungin edustaja”**), jonka tehtävänä on avustaa Guggenheimiä selvitystyön koordinoimassa, toimittaa Guggenheimille tämän tarvitsemia tietoja sekä hankkia tietoja Guggenheimille ja sen konsulteille. Helsingin kaupungin vastattaviksi tarkoitetut pyynnöt tiedoista, joita Guggenheim tarvitsee selvityksen tekemistä varten, voidaan aina osoittaa Helsingin kaupungin edustajalle, jonka vastuulla on tämän jälkeen tietojen kokoaminen ja sen riipeä toimittaminen Guggenheimille. Guggenheim varaa Helsingin kaupungin edustajalle kohtuullisen ajan tietojen perille toimittamista varten niin, ettei selvityksen valmistuminen tämän vuoksi viivästy. Helsingin kaupungin edustaja avustaa Guggenheimiä löytämään sellaiset sopivat henkilöt, joiden kanssa Guggenheim ja sen konsultit voivat työskennellä selvityksen eri osien laatimisessa

(b) Selvitystyö aloitetaan viiden päivän kuluessa tämän sopimuksen allekirjoittamisesta (**“aloituspäivä”**). Aloituspäivän jälkeen Guggenheim pyytää Helsingin kaupungin edustajalta alkutiedot ja -aineiston, joita Guggenheim tarvitsee selvitystyön aloittamiseen, mukaan lukien ainakin yksityiskohtaiset tiedot mahdollisista sijaintipaikoista ja niitä koskevista kaupungin määräyksistä, kyseisten alueiden asemakaavoista, hankekonseptin reunaehdoista, hankkeen rahoitusmahdollisuuksista sekä tarvittavista viranomaisluvista (**“alkuaineisto”**). Helsingin kaupunki toimittaa alkuaineiston englannin kielellä kymmenen (10) arkipäivän kuluessa pyynnöstä, elleivät sopijapuolet sovi pidemmästä toimitusajasta. Helsingin kaupunki toteaa, ettei Guggenheim voi edetä selvitystyössä täysipainoisesti ilman alkuaineistoa ja että viivytykset alkuaineiston toimittamisessa saattavat hidastaa selvityksen 2(c) kappaleessa tarkoitettua valmistumista. Guggenheim voi aina pyytää Helsingin kaupungilta lisätietoja selvitystyön aikana ja Helsingin kaupungin tulee vastata pyyntöihin viipymättä ja riipeästi. Sopijapuolet toteavat, että alkuaineiston ja lisätietojen kääntäminen suomesta englanniksi on huomattavan vaativaa ja saattaa aiheuttaa toimitusviivästyksiä. Guggenheim esittää käännettävää aineistoa koskevat pyynnöt viipymättä ja Helsingin kaupunki toimii vastaavasti viipymättä toteuttaessaan aineistopyyntöjä.

(c) Selvitys valmistuu kokonaan ja se toimitetaan kirjallisena, englanninkielisenä raporttina (**“selvitysraportti”**) viimeistään 30 päivänä joulukuuta 2011 (**“valmistumispäivä”**). Tässä 2(c) kappaleessa tarkoitettu toimituspäivä siirtyy myöhemmäksi vastaavan ajan kuin Guggenheimin selvitystyön aloittaminen tai toteuttaminen on viivästynyt siksi, ettei Helsingin kaupunki ole toimittanut alkuaineistoa, tai ajan, josta sopijapuolet ovat

sopineet, taikka ajan, jona on vallinnut 2(d) kappaleessa tarkoitettu force majeure -tilanne.

(d) Guggenheim vastaa selvitysraportin toimittamisesta ajallaan, lukuun ottamatta viivytyksiä, joita Guggenheim ei kohtuudella voi estää, mukaan lukien ainakin *acts of God*; lakko; työsulku; julkisrauhan rikkoutuminen, terroriteko tai mellakka; sotateimi; kulkutauti; onnettomuus; viranomaissäätely tai viranomaisista aiheutuva viivytys; tuomioistuimen tai viranomaisen määräys; tulipalo; maanjäristys tai muu luonnonmullistus; Helsingin kaupungin sopimusrikkomus tai sen muut toimet, laiminlyönnit, virheet tai viivytykset; tai konsultin force majeure -syystä johtuvat toimet, laiminlyönnit, virheet tai laiminlyönnit, taikka sellaisen ulkopuolisen tahon toimet, laiminlyönnit, virheet tai viivytykset, josta Guggenheim on riippuvainen selvityksen valmiiksi saamiseksi, kun niistä seuraa viivästystä kyseisen tahon tehtävien suorittamisessa ("force majeure"). Force majeure -tilanteessa Guggenheimillä on oikeus siirtää valmistumispäivää myöhemmäksi force majeure -tilannetta vastaavan ajan. Guggenheim toimittaa Helsingin kaupungille viivymättä kirjallisen ilmoituksen force majeure -tilanteen aiheuttamasta viivästyksestä; ilmoituksessa on kuvattava tilanne ja annettava arvio siitä lisäajasta, joka selvitysraportin valmistumiseen tarvitaan.

(e) Jos selvitystyö keskeytyy pysyvästi ennen kuin selvitys on pääosin valmis ja keskeytyminen aiheutuu yksinomaan Guggenheimistä johtuvasta syystä, Guggenheimillä on oikeus korvaukseen toteutuneista kustannuksistaan, mutta sen on palautettava ne maksumuutokset, jotka ylittävät sen toteutuneet kustannukset.

(f) Guggenheim sitoutuu selvitystyön ajaksi ja yhdeksi vuodeksi edellä 2(c) kappaleessa tarkoitetun valmistumispäivän jälkeen siihen, ettei se käynnistä neuvotteluja tai työtä muuta selvitystä tai selvitysraporttia varten Pohjoismaissa tai Itämeren alueella. Tässä sopimuksessa Itämeren alueella tarkoitetaan aluetta, joka on 200 kilometrin säteellä Itämeren rantaviivasta.

3. Guggenheimille suoritettava maksu.

(a) Helsingin kaupunki suorittaa Guggenheimille sen selvitystyöstä (mukaan lukien konsulttien palkkiot) ja kaikista tämän sopimuksen johdosta aiheutuvista kuluista 2.500.000 USD:n (kahdenmiljoonan viidensadantuhannen Yhdysvaltain dollarin) kokonaismaksun ("selvitysmaksu").

(b) **Selvitysmaksu** suoritetaan seuraavasti:

(i) viidessä arkipäivässä siitä päivästä, jona kumpikin sopijapuoli on allekirjoittanut tämän sopimuksen ("**allekirjoituspäivä**"), Helsingin kaupunki suorittaa Guggenheimille 700.000 USD (seitsemänsataatuhatta Yhdysvaltain dollaria);

(ii) kunakin seuraavista kymmenestä kuukaudesta, samana kuukauden päivänä kuin 3(b)(i) kappaleessa tarkoitettun maksun eräpäivä, Helsingin kaupunki suorittaa Guggenheimille 140.000 USD (sataneljäkymmentätuhatta Yhdysvaltain dollaria); ja

(iii) kirjallisen selvitysraportin valmistuttua ja tultua toimitetuksi 2(c) kappaleessa tarkoitettulla tavalla, Helsingin kaupunki suorittaa 400.000 USD (neljäsataatuhatta Yhdysvaltain dollaria).

Guggenheim laskuttaa Helsingin kaupunkia erikseen kustakin edellä tarkoitettusta maksuerästä. Lasku on toimitettava Helsingin kaupungille viimeistään viisi arkipäivää ennen kyseisen maksuerän eräpäivää.

(c) Kymmenen arkipäivän kuluessa kirjallisen selvitysraportin valmistumisesta ja toimituksesta Guggenheim toimittaa Helsingin kaupungille myös yksilöidyn tilityksen selvitykseen liittyvistä toteutuneista kustannuksista. Guggenheim toimittaa pyynnöstä Helsingin kaupungille lisätietoja ja/tai tositteet toteutuneista kustannuksista. Jos selvitykseen liittyvät Guggenheimin kustannukset ovat vähemmän kuin 1.500.000 dollaria, Guggenheim palauttaa Helsingin kaupungille 1.500.000 dollarin ja toteutuneiden kustannusten välisen erotuksen 30 arkipäivän kuluessa selvityksen valmistumisesta.

(d) Kaikki 3(b) kappaleessa tarkoitettut suoritukset maksetaan tilisiirtona seuraavalle tilille:

[pankkiyhteystiedot]

(e) Jos Helsingin kaupunki laiminlyö jonkin tässä sopimuksessa tarkoitettun maksuerän suorittamisen 30 päivässä kyseisen maksun eräpäivästä, Guggenheimilla ei enää ole velvollisuutta suorittaa tässä sopimuksessa tarkoitettuja palveluita eikä palauttaa Helsingin kaupungille sen jo suorittamia maksuja. Jos sopijapuolille käy kuitenkin ilmeiseksi, että selvitysraportin toimittaminen tulee viivästyään muusta kuin force majeure -syystä ja että viivästys aiheutuu yksinomaan Guggenheimista johtuvasta syystä, Helsingin kaupunki voi pidättää sen osan selvitysmaksusta, joka ylittää Guggenheimin maksuvelvollisuuden konsulttejaan kohtaan vastaavana aikana; kun sopijapuolet ovat sopineet uudesta toimitusaikataulusta, maksuerien täysimääräinen suorittaminen jatkuu heti.

(f) Kaikki tässä sopimuksessa mainitut summat suoritetaan vapaana suomalaisista valtionveroista, kunnallisveroista tai muista veroista, jotka tulisi maksaa Suomen valtion tai kunnallisten säännösten nojalla. Helsingin kaupunki vastaa tällaisista veroista. Jos Helsingin kaupungilla on velvollisuus pidättää tai vähentää tässä tarkoitettuja veroja, Helsingin kaupunki maksaa Guggenheimille (tai muulle asianomaiselle taholle) sellaisen lisäsuorituksen tai sellaiset lisäsuoritukset, joiden jälkeen maksettu nettosumma ilman vaadittuja vähennyksiä tai pidätyksiä (mukaan lukien mahdolliset lisäsuorituksiin kohdistuvat vähennykset tai pidätykset) vastaa sitä kokonaissummaa, joka olisi suoritettu jos mitään pidätystä tai vähennystä ei olisi vaadittu.

4. Selvityksen tulos ja immateriaalioikeudet.

(a) Guggenheimin tehtävänä on valmistella selvitysraportti sekä kaavailuja, raportteja, suunnitelmia, asiakirjoja, dataa, tietoja ja muuta aineistoa (yhdessä tai erikseen ”selvityksen tulos”), joka saattaa osin soveltua näyttelyssä esiteltäväksi tai julkaistavaksi. Sekä Helsingin kaupunki että Guggenheim omistavat täyden kappaleen lopullista selvityksen tulosta.

(b) Sopijapuolet toteavat, konsulttien oikeudet huomioon ottaen, että Guggenheim omistaa selvityksen tulosta koskevan tekijänoikeuden, tavaramerkit ja vastaavat oikeudet (”immateriaalioikeudet”), ottaen huomioon mitä jäljempänä 4(c) kohdassa on määrätty. Jos Guggenheim katsoo, ettei se kykene etenemään tai halua edetä museohankkeen parissa, Guggenheim luovuttaa Helsingin kaupungille pyynnöstä maksuttoman, yksinoikeudetoman lisenssin immateriaalioikeuksien käyttämiseen, mukaan lukien oikeus toisintaa, digitoida, lyhentää, muokata tai muuten käyttää selvityksen tulosta, yksinomaan mahdollisen museohankkeen suunnittelua ja toteuttamista varten. Siltä osin kuin selvityksen tulos sisältää Guggenheimin tai konsulttien yksityistä tietoa tai liikesalaisuuksia, Guggenheim merkitsee tällaiset tiedot selkeästi selvityksen tulokseen tai antaa niistä kirjallisen tiedon, jolloin Helsingin kaupungilla on oikeus käyttää tietoja vain siten kuin tässä kappaleessa muuten määrätään ja vain siten, että tietojen luottamuksellisuus säilyy.

(c) Selvitystyöhön toimeksiannon saava arkkitehtitoimisto voi tuottaa esittelyaineistoa. Arkkitehtitoimiston suostumuksella Helsingin kaupunki tulee tällaisen tuotetun esittelyaineiston omistajaksi.

5. Tietojen antaminen asiakirjoista; luottamuksellisuus; PR

(a) Sopijapuolet toteavat, että tämä sopimus on Suomen lain mukaan julkinen kun se on allekirjoitettu.

(b) Sopijapuolet toteavat lisäksi, että niiden tarkoituksena on julkistaa raportti kun selvitys on valmis, mutta että tekninen liite on tarkoitus todeta salassa pidettäväksi Suomen lain mukaisesti.

(c) Sillä aikaa kun Guggenheim valmistele selvitysraporttia, selvityksen tulos ja kaikki raporttiin sisältyvät tiedot ovat vielä keskeneräisiä ja siten Suomen lain mukaan salassa pidettäviä; kummankin sopijapuolen on pidettävä ne luottamuksellisina. Tämän vuoksi sopijapuolet sitoutuvat siihen, että lukuun ottamatta sellaisia tietoja, jotka on jo julkistettu tai annettu tiedotusvälineille, kumpikaan sopijapuoli ei anna tietoja keskeneräisestä selvityksestä tai siihen liittyvistä seikoista lehdistölle tai sellaisille ulkopuolisille tahoille, jotka eivät tarvitse tietoja selvityksen valmistelemista varten, ellei toinen sopijapuoli anna tähän etukäteen suostumustaan (jota ei saa ilman kohtuullista syytä evätä). Sopijapuolet sitoutuvat siihen, että raportin julkistamisen jälkeenkin tekninen liite pidetään salassa eikä siitä saa antaa tietoja ilman kummankin sopijapuolen etukäteistä kirjallista suostumusta, ottaen huomioon että se sisältää Guggenheimin liike- tai ammattisalaisuuksia.

(d) Sopijapuolet toteavat, että Suomen lain mukaan Helsingin kaupungin luottamushenkilöillä (kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston jäsenillä) on oikeus saada tietoja kaupungin viranhaltijoilta ja että tällaisilla luottamushenkilöillä on vaitiolovelvollisuus sellaisten tietojen osalta, jotka eivät vielä ole julkisia. Helsingin kaupunginjohtaja ja sivistys- ja henkilöstötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja voivat lisäksi antaa edellä 5(c) kappaleessa tarkoitettuja tietoja Helsingin kaupungin johtaville viranhaltijoille silloin kun he katsovat, että tällainen sisäinen tietojen luovuttaminen on tarpeen Helsingin kaupungin osallistuessa selvityksen valmisteluun, sillä edellytyksellä, että mainitut johtavat viranhaltijat sitoutuvat vastaavaan vaitiolovelvollisuuteen.

(e) Sopijapuolet sopivat, edellä 5(a)–(d) kappaleissa mainitut lakisääteiset velvoitteet huomioon ottaen, että Guggenheim, neuvotellen Helsingin kaupungin kanssa, valvoo ja johtaa selvityksen aloittamista, valmistumista tai tuloksia taikka museohankkeen jatkamista tai siitä luopumista koskevia keskusteluja tai päätöksiä koskevan lehdistö-, julkistamis- tai PR-kampanjan järjestämistä, ajoittamista, sisältöä ja esittämistapaa. Sopijapuolet toteavat, ettei Guggenheimin valvonta- ja johtamistoimivalta ulotu Helsingin kaupungin luottamushenkilöiden käymään keskusteluun.

(f) Sopijapuolet toteavat edelleen, ettei Guggenheimin valvonta- ja johtamistoimivalta ulotu Helsingin kaupungin nimeämien ohjausryhmän jäsenten tai Helsingin taidemuseon johtajan osallistumiseen yleiseen Helsingin taidemuseon tulevaisuutta tai Helsingin kaupungin visuaaliseen kulttuuriin liittyviä ratkaisuja tai ohjelmia koskevaan keskusteluun. Sopijapuolet toteavat, että tällaisissa keskusteluissa ei paljasteta luottamuksellista museon perustamismahdollisuuksiin liittyviä tietoja eikä luovuteta tällaisia tietoja ulkopuolisille.

6. Velvoitteiden rajoitukset.

(a) Sopijapuolet toteavat, etteivät ne ole sitoutuneet museohankkeen toteuttamiseen tai muuhunkaan velvoitteeseen lukuun ottamatta selvityksen toteuttamista siten, kuin

tässä sopimuksessa määrätään. Kumpikaan sopijapuoli ei ilman toisen sopijapuolen suostumusta anna ulkopuolisen tahon ymmärtää, että tällaiseen velvoitteeseen olisi sitouduttu tai että sellaisesta keskustellaan. Jos selvityksen valmistuttua, riippumatta selvityksen tuloksista, kumpikin sopijapuoli arvioi, että museohankkeen toteuttaminen on sen etujen mukaista ja haluaa edetä hankkeen toteuttamisessa toisen sopijapuolen kanssa, tällaisesta yhteistyöstä sovitaan sopijapuolia tyydyttävällä tavalla erikseen.

(b) Sopijapuolet toteavat edelleen, että Guggenheimin on ennen museon hallintoa tai operointia koskevan sopimuksen allekirjoittamista saatava tätä koskeva suostumus asianomaisilta tahoilta Espanjan Bilbaossa ja että tällaista suostumusta ei tämän sopimuksen allekirjoituspäivänä ole annettu. Jos sopijapuolet haluavat edetä museohankkeen toteuttamisessa, Guggenheim tekee parhaansa mainitun suostumuksen hankkimiseksi.

(c) Sopijapuolet toteavat, että konsulttien valinta ja konsulttitoimeksiantojen antaminen Guggenheimin toimesta tämän sopimuksen toteuttamiseksi ei perusta konsultteille oikeuksia tai odotuksia osallistumisesta museohankkeen mahdolliseen myöhempään toteuttamiseen.

7. Tavaramerkit.

Mikään tässä sopimuksessa ei anna Helsingin kaupungille oikeuksia GUGGENHEIM-, GUGGENHEIM-MUSEO- tai SOLOMON R. GUGGENHEIM - SÄÄTIÖ -nimiin tai mihinkään niiden johdannaisiin tai muunnelmiin, koska ne on nimenomaisesti varattu Guggenheimin käyttöön. Helsingin kaupunki (a) myöntää, että GUGGENHEIM ja sen muunnelmat ovat Guggenheimin maailmankuulu tavaramerkki, joka on rekisteröity yli 50 maassa, ja (b) toteaa, että Guggenheimin nimen tai sen muunnelmien käyttö Helsingin kaupungin tai sen edustajien toimesta, muutoin kuin selvityksen toteuttamiseksi tarpeellisen asiakirja-aineiston puitteissa sekä yhdessä hyväksytyjen lehdistötiedotteiden tai muiden 5 pykälässä tarkoitettujen PR-hankkeiden yhteydessä edellyttää Guggenheimin nimenomaista etukäteissuostumusta.

8. Lainvalinta.

Tähän sopimukseen ja kaikkiin sen voimassaoloa, tulkintaa, noudattamista ja täytäntöönpanoa koskeviin kysymyksiin (mukaan lukien kannerajoitukset) sovelletaan New Yorkin osavaltion lainsäädäntöä ja niitä arvioidaan sen mukaisesti, riippumatta kyseiseen sääntelyyn sisältyvistä lainvalintasäännöksistä ja ottamatta huomioon mahdollisia säännöksiä tai oikeusperiaatteita siitä, että sopimuksia tulkitaan vastoin laatijan etua.

9. Allekirjoitusvaltuudet; vastuuvapaus.

Kumpikin sopijapuoli vahvistaa, että (i) sillä on tarvittavat valtuudet sitoutua tähän sopimukseen ja että (ii) sillä on täysi kelpoisuus tehdä tämä sopimus ja sitoutua sen määräyksiin. Kumpikin sopijapuoli vapauttaa toisen sopijapuolen, sen alayksiköt ja niiden johtajat, hallituksen jäsenet, viranhaltijat, työntekijät ja edustajat vastuusta sellaisten vaatimusten, kanteiden, korvausten, kustannusten (mukaan lukien kohtuulliset asianajokulut), vastuiden ja kulujen suhteen, jotka aiheutuvat kyseisen sopijapuolen tässä pykälässä vahvistamien seikkojen rikkomisesta.

10. Välitysmenettely.

(a) Kaikki tästä sopimuksesta aiheutuvat tai tässä tarkoitettuja suorituksia koskevat ristiriidat, riidat, vaatimukset ja erimielisyydet sopijapuolten välillä (jokainen erikseen ”riita”), joita sopijapuolet eivät pysty ratkaisemaan keskenään, ratkaistaan yksinomaan tässä pykälässä tarkoitettussa välitysmenettelyssä. Kumpi tahansa sopijapuoli voi saattaa riidan ratkaistavaksi välitysmenettelyssä tämän pykälän mukaisesti. Välitysmenettely tapahtuu New Yorkissa *American Arbitration Associationin* kulloinkin voimassa olevien sääntöjen mukaisesti kolmen välimiehen toimesta. Välimiesten tulee antaa välitystuomionsa kirjallisesti tiedoksi sekä Guggenheimille että Helsingin kaupungille. Välitysmenettelyn osapuolet sitoutuvat siihen, että välitystuomio on lopullinen ja sitova ja ettei kumpikaan osapuoli riitautta sitä tai aseta sitä myöhemmin kyseenalaiseksi. Osapuolet hyväksyvät, että kumpikin osapuoli voi vaatia tässä pykälässä tarkoitettua välitystuomion täytäntöönpanoa nostamalla tätä koskevan kanteen toimivaltaisessa tuomioistuimessa. Osapuolet sopivat, että tällainen kanne on nostettava New Yorkin osavaltiossa sijaitsevissa liittovaltion ja osavaltion tuomioistuimissa, jotka myönnetään asiassa toimivaltaisiksi.

(b) Maksut, kulut ja kustannukset (mukaan lukien asianajopalkkiot ja -kulut), jotka sopijapuolelle aiheutuu tässä tarkoitettusta välitysmenettelystä, ovat kyseisen sopijapuolen vastattavia. Välitysmenettelyn osapuolet vastaavat yhdessä ja yhtäläisin osuuksin välimiehille maksettavista kuluista ja kustannuksista.

(c) Edellä olevilla määräyksillä ei ole vaikutusta siihen, ettei välimiehillä ole toimivaltaa lisätä tai muuttaa tämän sopimuksen määräyksiä tai muun tämän sopimuksen yhteydessä tehdyn sopimuksen määräyksiä, eikä ratkaista mitään sellaista kysymystä, joka ei liity tämän sopimuksen määräysten tulkintaan tai soveltamiseen.

(d) Sopijapuolet sitoutuvat siihen, että välitysmenettely pidetään luottamuksellisena ja että välitysmenettelyn vireilläoloa tai siihen liittyviä seikkoja (kuten väitteet, kirjelmät tai muut annetut tai saadut asiakirjat, todistajanlausunnot, suulliset lausumat sekä ratkaisut) ei luovuteta muille kuin välimiehille, osapuolille, näiden asiamiehille tai muille välitysmenettelyyn osallistuville muutoin kuin välitysmenettelyyn liittyvän oikeudenkäynnin yhteydessä tai milloin siihen muuten on lain mukaan velvollisuus.

11. Määräysten voimassaolo.

Osapuolet toteavat, että sopimuksen pykälissä 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ja 11 olevat määräykset jäävät voimaan tämän sopimuksen mistä tahansa syystä tapahtuvan päättymisen ja selvityksen valmistumisen jälkeenkin.

12. Sekalaiset määräykset.

(a) Tämän sopimuksen nojalla tarvittavat tai sallitut ilmoitukset, pyynnöt, vaatimukset ja muut tiedoksiannot on toimitettava kirjallisesti ja niiden katsotaan tulleen asianmukaisesti tiedoksi annetuiksi vain kun ne on toimitettu perille (henkilökohtaisesti, Federal Expressin tai muun kuriiripalvelun välityksellä taikka muun lähetin välityksellä) tai lähetetty telefaksilla (vastaanottokuittauksin), seuraaviin osoitteisiin:

(i) Guggenheimille:

[osoitetiedot]

(ii) Helsingin kaupungille:

[osoitetiedot]

Kumpikin sopijapuoli voi vaihtaa tiedoksi-osoitettaan antamalla osoitteenmuutoksen tiedoksi siten, kuin tässä kappaleessa tiedoksiannosta määrätään.

(b) Tämä sopimus on sitova kumpaankin sopijapuoleen nähden ja tulee kummankin eduksi, samoin kuin kummankin sopijapuolen seuraajiin ja siirronsaajiin nähden ja näiden eduksi. Sopijapuoli ei saa siirtää tässä sopimuksessa tarkoitettuja oikeuksia tai velvollisuuksia ilman toisen sopijapuolen etukäteistä kirjallista suostumusta.

(c) Tämän sopimuksen määräykset ovat toisistaan riippumattomia ja niitä voidaan soveltaa erillään toisistaan; sillä, että jokin tai jotkin määräyksistä saattavat olla jostakin syystä osittain tai kokonaan pätemättömiä tai täytäntöönpanokelvottomia, ei ole vaikutusta muihin määräyksiin, niiden pätevyyteen tai täytäntöönpanokelpoisuuteen.

(d) Tämä sopimus sisältää sopijapuolten sopimuksen kohdetta koskevan yhteisymmärryksen kokonaisuudessaan; se syrjäyttää kaikki sellaiset aiemmat tai samanaikaiset, nimenomaiset tai hiljaiset, suulliset tai kirjalliset sopimukset, yhteisymmärrykset, aiesopimukset, tarjoukset ja ehdot, joita ei ole mainittu tässä sopimuksessa. Tämän sopimuksen nimenomaisten ehtojen soveltamisella on etusija kaikkiin sellaisiin täytäntöönpanoa koskeviin menettely- tai liiketoimintatapoihin nähden, joita ei ole mainittu tässä sopimuksessa. Tätä sopimusta ei voida muokata tai muuttaa eikä sopijapuolelle kuuluvista oikeuksista tai oikeuskeinoista luopua muutoin kuin kirjallisella sopimuksella.

(e) Tässä sopimuksessa olevat pykäläotsikot on tarkoitettu vain luettavuuden parantamiseen; ne eivät ole osa tätä sopimusta eivätkä vaikuta sen tulkintaan.

(f) Tässä sopimuksessa tarkoitettuja päivien lukumääriä laskettaessa otetaan huomioon kaikki päivät, mukaan lukien lauantait, sunnuntait ja pyhäpäivät; jos jonkin määräajan viimeinen päivä osuu lauantaille, sunnuntaille tai sellaiselle pyhäpäivälle, jolloin pankit Yhdysvalloissa tai Suomessa ovat tai voivat olla suljettuina, määräajan viimeisenä päivänä pidetään seuraavaa päivää, joka ei ole lauantai, sunnuntai tai tällainen pyhäpäivä.

(g) Huolimatta siitä, mitä tässä sopimuksessa muuten määrätään, tällä sopimuksella ei perusteta sopijapuolten välille *partnershipiä*, yhteisyritystä taikka *trust-* tai agentuurisuhdetta.

(h) Tämä sopimus voidaan allekirjoittaa yhtenä tai useampana kappaleena, joista jokainen katsotaan samaksi sopimukseksi; sopimuskappaleet tulevat todistusvoimaisiksi

kun yksi tai useampi kappale on kummankin sopijapuolen allekirjoittama ja toimitettu toiselle sopijapuolelle. Allekirjoitettu sopimuskappale voidaan toimittaa telefaksilla tai muutoin sähköisesti yhtä pätevästi kuin alkuperäisenä toimitettu allekirjoitettu sopimus-kappale.

13. Voimaantuloehto.

Sopijapuolet toteavat, että Helsingin kaupunginhallitus on hyväksynyt tämän sopimuksen luonnoksena kokouksessaan 17 päivänä tammikuuta 2011. Sopijapuolet toteavat, että tämän sopimuksen voimaantulon edellytyksenä on, että myös Guggenheimin hallitus tai hallituksen työvaliokunta hyväksyy sen keskeiset ehdot.

MINKÄ OSOITUKSENA sopijapuolet ovat allekirjoittaneet ja toisilleen toimittaneet tämän sopimuksen edellä ensin mainittuna päivänä.

SOLOMON R. GUGGENHEIM -SÄÄTIÖ

Richard Armstrong
Solomon R. Guggenheim -säätiön ja -museon johtaja

HELSINGIN KAUPUNKI

Jussi Pajunen
Helsingin kaupunginjohtaja